

CERTIFICADO DE SEGURANÇA DA NAVEGAÇÃO

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL



MARINHA DO BRASIL
DIRETORIA DE PORTOS E COSTAS

Nome		Indicativo	N.º de Inscrição	
D'ISABELLA		PQ5124	381-044692-1	
Navegação		Serviço		
Mar Aberto		Supridor		
Ano de Construção	Material do Casco	Arqueação Bruta	Arqueação Líquida	Comprimento
1988	Aço	329	136	39,43m
Navio Autorizado a Transportar Mercadorias Perigosas		Navio Autorizado a Transportar Mercadorias no Convés		Número de Passageiros Autorizado para o Navio
Não		Sim		8
Tipo Planta Propulsor	Potência Efetiva Total	Potência Nominal Elétrica	Destinação de Reboque	
Motor Diesel	1500 HP	320 kVA		

A Nippon Kaiji Kyokai do Brasil Ltda. certifica:

Que a embarcação D'ISABELLA foi, em 12/11/2004, objeto da vistoria ⁽¹⁾ de **Renovação** de conformidade com as disposições regulamentadas pela Normam 01, da Diretoria de Portos e Costas.

Que as vistorias evidenciaram que seu estado é satisfatório e que cumpre com as prescrições indicadas.

O presente Certificado será válido até o vencimento indicado.

Emitido no Rio de Janeiro, em 07 de Janeiro 2005.



NIPPON KAIJI KYOKAI DO BRASIL LTDA.

Alexandre A. S. Pinto
Alexandre A. S. Pinto, Diretor Presidente
Autorizado pela Diretoria de Portos e Costas

(1) Indicar se trata-se de Inicial ou de Renovação
CSN-BR

CONVALIDAÇÕES

Certifica-se que a embarcação foi objeto das vistorias a seguir estabelecidas, com resultado satisfatório, nas especialidades e datas indicadas, respectivamente.

A REALIZAR	ENTRE	E	LUGAR E DATA DE REALIZAÇÃO	NOME E POSTO DO VISTORIADOR
1 Vistoria Anual	18/07/2005	18/01/2006		
2 Vistoria Anual	18/07/2006	18/01/2007		
Vistoria Intermediaria	18/10/2006	18/10/2007		
3 Vistoria Anual	18/07/2007	18/01/2008		
4 Vistoria Anual	18/07/2008	18/01/2009		

NOTA:

1 - ESTE CERTIFICADO NÃO É VÁLIDO PARA VIAGENS INTERNACIONAIS.

2 - ÁREAS MARÍTIMAS EM QUE O NAVIO ESTÁ AUTORIZADO A OPERAR (DOTAÇÃO RÁDIO): A1-----

Válido até: 17 de Outubro de 2009.



MARINHA DO BRASIL
CAPITANIA DOS PORTOS DO RIO GRANDE DO NORTE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA TRANSPORTE DE PETRÓLEO
(DECLARATION OF FITNESS FOR OIL TRANSPORT)

Inscrição: 381 - 044692 - 1

Certifico que o navio **NEPOMUKALIKYOKAI DO BRASIL**, nº IMO 8503022,
It is to certify that the vessel **NEPOMUKALIKYOKAI DO BRASIL**, IMO Number 8503022,

nº de inscrição **381 - 044692 - 1**, classificado por **NEPOMUKALIKYOKAI DO BRASIL (NKK)**,
Inscription Number **381 - 044692 - 1**, classified by **NEPOMUKALIKYOKAI DO BRASIL (NKK)**,

sofreu PERÍCIA para efetuar o transporte em tanque de petróleo e seus derivados em 13/11/2004,
was submitted to appraisal for carriage of oil and products in bulk in 13 / 11 / 2004,
na Base Naval de Natal - RN, em conformidade com os requisitos estabelecidos no Capítulo 5 da NORMAM 01
at Base Naval de Natal - RN, in accordance with the requirements established in Chapter 5 of the NORMAM 01

e está autorizado a transportar petróleo e seus derivados até a data de validade desta Declaração.
and is authorised to carry oil and products in bulk until the validity of this Declaration.

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - DPC e a Agência
This Declaration was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - DPC and
Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras - AJB.
the National Petroleum Agency - ANP, constitutes document valid for operation in Waters of Brazilian Jurisdiction AJB.

PETRÓLEO BRASILEIRO S/A - PETROBRAS - AUTORIZADA ANP

Emitido em Natal, RN., em 26/01/2005
Issued at Natal, RN., on 26/01/2005
Válido até 13/11/2005
Valid until 13/11/2005

LUÍS FELIPE MONTEIRO SERRÃO
Capitão-de-Corveta
Capitão dos Portos